



**2019/2089(DEC)**

3.2.2020

# **ИЗМЕНЕНИЯ**

## **1 - 15**

**Проект на доклад**  
**Ришард Чарнецки**  
(PE639.859v01-00)

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2018 г.: Европейски институт за равенство между половете (EIGE) (2019/2089(DEC))



**Изменение 1**  
**Рафаеле Фито**

**Предложение за решение1**  
**Параграф 1**

*Предложение за решение*

1. освобождава от отговорност директора на Европейския институт за равенство между половете във връзка с изпълнението на бюджета на Института за финансовата 2018 година/***отсрочва своето решение за освобождаване от отговорност на директора на Европейския институт за равенство между половете във връзка с изпълнението на бюджета на Института за финансовата 2018 година;***

*Изменение*

1. освобождава от отговорност директора на Европейския институт за равенство между половете във връзка с изпълнението на бюджета на Института за финансовата 2018 година;

Or. en

**Изменение 2**  
**Андрей Новаков, Томаш Здоховски, Петри Сарвама**

**Предложение за решение1**  
**Параграф 1**

*Предложение за решение*

1. освобождава от отговорност директора на Европейския институт за равенство между половете във връзка с изпълнението на бюджета на Института за финансовата 2018 година/***отсрочва своето решение за освобождаване от отговорност на директора на Европейския институт за равенство между половете във връзка с изпълнението на бюджета на Института за финансовата 2018 година;***

*Изменение*

1. освобождава от отговорност директора на Европейския институт за равенство между половете във връзка с изпълнението на бюджета на Института за финансовата 2018 година;

Or. en

**Изменение 3**  
**Андрей Новаков, Томаш Здоховски, Петри Сарвама**

**Предложение за решение2**  
**Параграф 1**

*Предложение за решение*

1. одобрява приключването на сметките на Европейския институт за равенство между половете за финансовата 2018 година/*отлага приключването на сметките на Европейския институт за равенство между половете за финансовата 2018 година;*

*Изменение*

1. одобрява приключването на сметките на Европейския институт за равенство между половете за финансовата 2018 година;

Or. en

**Изменение 4**  
**Томаш Здоховски, Андрей Новаков**

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 2**

*Предложение за резолюция*

2. отбелязва факта, че Институтът използва някои ключови показатели за ефективност във връзка с оперативните цели и управлението на финансовите и човешките ресурси, за да оцени добавената стойност от своите дейности и да подобри управлението на бюджета си;

*Изменение*

2. отбелязва факта, че Институтът използва някои ключови показатели за ефективност във връзка с оперативните цели и управлението на финансовите и човешките ресурси, за да оцени добавената стойност от своите дейности и да подобри управлението на бюджета си; *освен това отбелязва, че през 2018 г. Институтът е изпълнил 98,80% от дейностите по единния програмен документ;*

Or. en

**Изменение 5**  
**Томаш Здоховски, Андрей Новаков**

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 3**

*Предложение за резолюция*

**3. отбелязва със задоволство, че Институтът е приложил ефективно своята работна програма и през 2018 г. е изпълнил 98,80% от дейностите по единния програмен документ;**

*Изменение*

**заличава се**

Or. en

**Изменение 6**

**Томаш Здеховски, Андрей Новаков**

**Предложение за резолюция**

**Параграф 4**

*Предложение за резолюция*

4. отбелязва, че Институтът е бил председател на мрежата на агенциите в областта на правосъдието и вътрешните работи и е координирал редовна актуализация и обмен на информация между агенциите; отбелязва, че в края на 2018 г. Институтът, заедно с други агенции, се е съгласил да проучи възможностите за засилено междуведомствено сътрудничество при осъществяването на съвместни проекти за изграждане на капацитет с трети държави;

*Изменение*

4. отбелязва, че Институтът е бил председател на мрежата на агенциите в областта на правосъдието и вътрешните работи и е координирал редовна актуализация и обмен на информация между агенциите; отбелязва, че в края на 2018 г. Институтът, заедно с други агенции, се е съгласил да проучи възможностите за засилено междуведомствено сътрудничество при осъществяването на съвместни проекти за изграждане на капацитет с трети държави; ***приветства това сътрудничество като пример, който заслужава да бъде последван от други агенции; насърчава Института да се стреми към по-нататъшно и по-широко сътрудничество с агенциите на Съюза; насърчава Института да започне обсъждане на темата за споделянето на ресурси при припокриващи се задачи между други агенции с подобни дейности;***

Or. en

**Изменение 7**

Оливие Шастел, Кристиан Гиня, Жил Боайе, Рамона Стругариу, Мартина Длабайова, Каталин Чех

Предложение за резолюция  
Параграф 4 а (нов)

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

**4а. насърчава Института да изпълни препоръките на Палатата;**

Or. en

**Изменение 8**

Оливие Шастел, Кристиан Гиня, Жил Боайе, Рамона Стругариу, Мартина Длабайова, Каталин Чех

Предложение за резолюция  
Параграф 4 б (нов)

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

**4б. насърчава Института да продължи цифровизацията на своите услуги;**

Or. en

**Изменение 9**

Томаш Здоховски

Предложение за резолюция  
Параграф 4 а (нов)

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

**4а. поставя под въпрос необходимостта от институт, посветен специално на научните изследвания в областта на равенството между половете; призовава Комисията да обмисли сливането на Института с Агенцията на Европейския съюз за основните права (FRA); подчертава, че Институтът и Агенцията на**

*Европейския съюз за основните права (FRA) имат подобна сфера на дейност и сливането ще опрости финансирането на двете институции, а така също и ще разясни системата на европейските агенции за широката общественост;*

Or. en

**Изменение 10**  
**Томаш Здоховски**

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 4 б (нов)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

*4б. упълномощава Комисията да проведе проучване за осъществимост, за да прецени дали е възможно ако не пълно сливане, то най-малкото установяване на споделени полезни взаимодействия с FRA; призовава Комисията да оцени и двата сценария, а именно прехвърлянето на Института към централата на FRA във Виена и прехвърлянето на централата на FRA към седалището на Института във Вилнюс; отбелязва, че подобен акт би означавал споделяне на корпоративни и спомагателни услуги и управление на общите помещения, както и споделени информационни и комуникационни технологии, телекомуникации и инфраструктури, базирани на интернет, т.е. спестяване на огромни суми пари, които биха били използвани за по-нататъшно финансиране на двете институции;*

Or. en

**Изменение 11**

**Бас Ейкхаут**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 5 а (нов)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

**5а.** *отбелязва решението на литовския съд от февруари 2019 г. в полза на петима бивши служители на Агенцията, обвинили Агенцията за това че от години използва статута на „временно наети служители“, за да им плаща по-малко, отколкото на дългосрочно наетите служители; призовава Комисията да направи обзорен анализ на начина, по който агенциите наемат своя персонал, и призовава самата Агенция да информира органа, отговарящ за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, за окончателния изход от делото;*

Or. en

**Изменение 12**  
**Лара Волтерс**

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 5 а (нов)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

**5а.** *отбелязва със загриженост небалансираното участие на мъжете (7) и жените (23) в управителния съвет;*

Or. en

**Изменение 13**  
**Юнус Омаржи**

**Предложение за резолюция**



## Параграф 6 а (нов)

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

**ба.** *изразява съжаление по повод на дисбаланса между половете при членовете на управителния съвет на Института, като 23 от общо 30 членове са от един и същи пол;*

Or. en

## Изменение 14

Томаш Здоховски

### Предложение за резолюция Параграф 11

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

**11.** *отбелязва усилията на Института за осигуряване на икономически ефективно и екологосъобразно работно място; отбелязва, че въпреки че Институтът няма конкретни мерки за намаляване или компенсиране на емисиите на CO<sub>2</sub>, той участва в срещи, консултации и презентации за тази цел и че разполага също с места за паркиране на велосипеди;*

*заличава се*

Or. en

## Изменение 15

Томаш Здоховски

### Предложение за резолюция Параграф 11 а (нов)

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

**11а.** *призовава Института да се стреми да разпространява резултатите от своите научни изследвания сред широката*

*общественост и да достига до  
обществеността чрез социалните и  
други медии;*

Or. en